

УДК 94(3)

**КОНТЕКСТУАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ УПОТРЕБЛЕНИЯ ПОНЯТИЯ
CRUDELITAS В СОЧИНЕНИЯХ ЦИЦЕРОНА**

THE CONTEXTUAL ANALYSIS OF CICERO'S CONCEPT OF CRUDELITAS

©**Брагова А. М.**,

канд. ист. наук,

Нижегородский государственный лингвистический

университет им. Н. А. Добролюбова,

г. Нижний Новгород, Россия, arbra@mail.ru

©**Bragova A.**,

Ph.D., Linguistics University of Nizhny Novgorod,

Nizhny Novgorod, Russia, arbra@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена анализу употребления понятия *crudelitas* и его однокоренных слов (*crudelis, crudeliter*) в сочинениях Цицерона, сочетаемости понятия со словами, обозначающими пороки, преступления, добродетели и другие явления общественно-политической жизни, изучению семантического окружения, в котором понятие используется в работах Цицерона, в частности, в инвективах. В статье делается вывод о том, что *crudelitas* часто употребляется в синонимическом ряду со словами, обозначающими преступление (*scelus, nefarium, crimen, facinus, flagitium, injuria* и др.), пороки жестоких правителей и тиранов (*libido, cupiditas, audacia, superbia, immanitas, improbitas, avaritia* и др.), также сочетается со словом *bellum* в военно-политическом дискурсе. Понятие противопоставлено нравственно-прекрасному, добродетелям (*virtus, honestas / honestum, misericordia, clementia, diligentia, innocentia, beneficium, humanitas, fortitudo, constantia, mansuetudo, magnitudo animi, probitas* и др.), положительным политико-правовым категориям (*auctoritas, consilium, iudicium, dignitas, salus, lex, potestas imperium* и др.).

Abstract. The article is devoted to the analysis of the concept of *crudelitas* and its derivatives (*crudelis, crudeliter*) in Cicero's writings, its compatibility with the words which denote vices, crimes, virtues and other phenomena of social and political life, the study of its semantic environment in which it is used in Cicero's works, in the invectives in particular. It is concluded that *crudelitas* is often used in the synonymic series with the words that mean crimes (*scelus, nefarium, crimen, facinus, flagitium, injuria*, etc.), vices of cruel rulers and tyrants (*libido, cupiditas, audacia, superbia, immanitas, improbitas, avaritia*, etc.), it is also combined with the word *bellum* in the military-political discourse. The concept is opposed to moral beauty, virtues (*virtus, honestas / honestum, misericordia, clementia, diligentia, innocentia, beneficium, humanitas, fortitudo, constantia, mansuetudo, magnitudo animi, probitas*, etc.), positively connotated political and juridical categories (*auctoritas, consilium, iudicium, dignitas, salus, lex, potestas imperium*, etc.).

Ключевые слова: Цицерон, Древний Рим, *crudelitas*, жестокость, этический, философский, политический, правовой.

Keywords: Cicero, Ancient Rome, 'crudelitas', cruelty, ethical, philosophical, political, juridical.

Статья посвящена анализу употребления понятия *crudelitas* и его производных в сочинениях Цицерона, а именно: вопросу о сочетаемости понятия со словами, обозначающими пороки, добродетели, преступления, явления общественно-политической жизни, и изучению семантического окружения, в котором указанный термин используется в работах Цицерона, в частности, в инвективах.

Существует ряд исследований, посвященных этико-политическим взглядам Цицерона, в которых уделяется некоторое внимание цicerоновскому пониманию жестокости. Исследователи анализируют употребление Цицероном понятия *crudelitas* как качества тирана (1, с. 150, 159; 2, с. 107; 3, с. 140; 4, с. 151, 159, 165, 168; 5, с. 40), рассматривают вопрос об использовании *crudelitas* в одном синонимическом ряду с пороками *vis*, *superbia*, *libido*, *audacia*, *furor*, *violentia*, *immanitas* (6, с. 201; 7, с. 27; 8, с. 59; 9; 10, с. 405, 408-410) и о противопоставлении указанного понятия добродетелям *severitas*, *clementia* и *misericordia* (11, с. 27; 12, с. 89; 13, с. 139; 14, с. 187), пишут о цicerоновском понятии *crudelitas* как о категории, используемой в римской и греческой практике ораторского искусства, особенно в инвективах (1, с. 150; 11, с. 27; 8, с. 59; 4, с. 151, 165). Вместе с тем данный вопрос до сих пор привлекает внимание исследователей в силу того, что помогает понять роль жестокости в общественно-политических процессах, происходивших во времена поздней Республики.

Нами было найдено 348 случаев употребления понятия *crudelitas* и его производных (*crudelis*, *crudeliter*) в сочинениях Цицерона: чаще всего понятие используется в речах, особенно в инвективах (258 раз), реже – в этико-политических и риторических диалогах и трактатах (48 раз), еще реже – в переписке (42 раза).

Данное понятие и его производные употребляются в одном контексте со словами, обозначающими разные виды преступлений, пороки и узурпаторов (жестоких царей, деспотов, тиранов и др.), а также сочетаются с другими отрицательными этико-философскими и политико-правовыми категориями (ссылки даны как на сами слова, так и на их однокоренные): *acerbitas* «жестокость» (Cic. ad Att. 9.14.2; ad Q. fr. 1.1.25; de dom. 43, 61, 64; de orat. 3.8; in Caec. 38; in Cat. 4.10, 12, 13; in Verr. 2.2.95, 109, 192, 2.3.129, 2.5.19, 31, 72, 119, 150, 152; Phil. 1.34, 11.1, 12.19; pro Cluent. 42; pro Lig. 15; pro Planc. 99; pro Rab. perd. 10, 15; pro Rab. Post. 2; pro Rosc. Amer. 150), *adrogantia* / *arrogantia* «надменность» (Cic. ad Brut. 1.4.2; de inv. 1.22; de leg. agr. 2.91), *ambitio* «тщеславие» (Cic. ad Att. 9.14.2; de leg. agr. 2.91), *amentia* «безумие» (Cic. in Verr. 2.3.126, 2.5.115, 121, 152; Phil. 11.6, 9, 13.25; pro Cluent. 12, 191; pro Mil. 87; pro Sull. 33, 45), *asperitas* «жестокость» (Cic. in Verr. 2.3.4; pro Sull. 7), *atrocitas* «гнусность» (Cic. de orat. 3.12; in Cat. 4.11; in Verr. 2.4.87; Phil. 11.6; pro Deiot. 2; pro Rosc. Amer. 154), *audacia* «дерзость» (Cic. ad Att. 10.14.1; de inv. 1.103, 2.85; de part. orat. 112; de prov. cons. 8, 11; in Cat. 2.14, 28; in Pis. 27; in Verr. 2.2.109, 2.3.24, 52, 126, 2.4.73, 2.5.32, 106, 189; Phil. 3.28, 12.19; pro Cluent. 18, 26, 42; pro Font. 40; pro Sest. 22; pro Sull. 76, 78), *avaritia* «жадность» (Cic. de dom. 60; de fin. 3.75; de prov. cons. 11; in Caec. 3; in Pis. 35; in Verr. 2.2.9, 2.3.4, 126, 130, 2.5.42, 106, 113, 121, 153, 189; Phil. 13.18; pro Mur. 14; pro Rosc. Amer. 150), *bellum* (*civile*) «(гражданская) война» (Cic. ad Att. 9.6.7, 9.15.3, 11.6.2; ad Brut. 1.4.2, 1.15.9, 2.5.5; ad fam. 4.3.1, 4.9.3, 4.14.2, 5.10a.1, 7.3.2, 9.6.3; de dom. 60, 61; de fin. 1.35, 3.75; de off. 1.35, 38, 82, 2.26; in Cat. 2.14, 28, 3.25; in Pis. 34; in Verr. 2.3.126, 2.5.42; Phil. 2.71, 3.3, 4.13, 8.7, 11.6, 12, 12.9, 14.8, 35; pro Flacc. 60; pro Font. 43; pro Marcell. 13; pro Mil. 87; pro Rab. Post. 27), *caedes* «резня» (Cic. de orat. 3.8; in Cat. 3.23; in Pis. 7; Phil. 13.18; pro Flacc. 60; pro Mil. 38, 87), *calamitas* (*rei publicae* / *populi Romani*) «гибель (республики / римского народа)» (Cic. de dom. 103; in Cat. 3.24; in Verr. 2.3.126, 2.5.106, 121, 152; Phil. 11.6, 14.8, 9; pro Cluent. 18, 202; pro Rosc. Amer. 146), *callidus* «хитрый» (Cic. de dom. 47), *contaminatio* «осквернение» (Cic. de dom. 23; pro Scaur. 13), *contemptio* «презрение» (Cic. de inv. 1.22), *contumacia* «упрямство» (Cic. de prov. cons. 8; in Pis. 27; in Verr. 2.2.192), *contumelia* «оскорбление» (Cic. in Caec. 3; in Pis. 14; Phil. 2.99, 11.9; pro Lig. 26), *crimen* «преступление» (Cic. de inv. 1.22; de part. orat. 112; in Caec. 38; in Pis. 35; in Verr. 2.5.19, 106, 115, 153, 159; pro Cael. 31, 50, 55; pro Cluent. 191; pro Deiot. 2; pro Rab. perd. 8, 10; pro Scaur. 13; pro Sull. 20, 90),

cupiditas «страстное желание» (Cic. ad Brut. 1.4.2; ad fam. 4.14.2, 12.14.5; de dom. 47, 60, 62; de leg. agr. 2.91; de leg. 1.32; de orat. 2.337; de prov. cons. 2; in Verr. 2.2.82, 115, 117, 2.3.52, 2.5.32; Phil. 3.29, 7.27; pro Cluent. 12, 199; pro Marcell. 13; pro Quinct. XVIII.59; pro Rab. Post. 2; pro Sull. 75), damnatio «осуждение» (Cic. ad Brut. 1.12.2; de part. orat. 112; in Verr. 2.1.77, 2.2.91, 109, 2.5.19; Phil. 13.25), debilitas «слабость», «бессилие» (Cic. de leg. agr. 2.91), dedecus «бесчестие» (Cic. Phil. 4.13, 14.9; pro Cluent. 12; pro Deiot. 43), dementia «безумие» (Cic. in Verr. 2.5.42), desidia «бездействие», «праздность» (Cic. de inv. 1.22; pro Sest. 22), dictator «диктатор» (Cic. pro Lig. 12), dissensio «раздор» (Cic. in Verr. 2.5.152), dissolutio «разрушение» (Cic. in Verr. 2.3.129, 2.5.19), dolor «скорбь» (Cic. ad Att. 11.6.2; de dom. 103; de fin. 1.35; de orat. 2.197; de part. orat. 112; de prov. cons. 2; in Cat. 4.12; in Pis. 8; in Verr. 2.1.82; Phil. 3.28; pro Cael. 50; pro Cluent. 12; pro Rab. Post. 45; pro Sest. 32; pro Sull. 90), dominatio / dominatus «господство», «деспотизм» (Cic. de dom. 110; de fin. 3.75; de leg. agr. 1.19; de orat. 3.12; de rep. 1.44; Phil. 3.29, 34), duritia «жесткость», «бесчувственность» (Cic. pro Rosc. Amer. 150), egestas «слабость характера» (Cic. in Cat. 4.10; in Verr. 2.1.77; Phil. 2.62; pro Rosc. Amer. 24), facinus «преступление» (Cic. ad Brut. 2.3.5; de leg. agr. 1.18; de part. orat. 112; in Verr. 2.2.82, 2.5.112, 189; Phil. 11.9, 29, 13.25, 14.8; pro Cael. 55; pro Deiot. 43; pro Font. 40; pro Scaur. 13; pro Sull. 76, 78), fallax «плутовской» (Cic. de dom. 23; in Pis. 27), ferox «дерзкий» (Cic. de leg. agr. 2.91), flagitium «позорный поступок» (Cic. in Caec. 3; in Verr. 2.1.34, 82, 2.2.115, 192, 2.5.121; Phil. 3.34, 14.9; pro Cael. 50; pro Scaur. 13; pro Sest. 22; pro Sull. 76; pro Rosc. Amer. 24), fraus «обман» (Cic. Phil. 12.12; pro Deiot. 32; pro Mur. 14; pro Sest. 145), fuga «бегство» (Cic. de orat. 2.197; pro Cluent. 25), furor «ярость» (Cic. de dom. 103; de rep. 1.44; in Vatin. 6; in Verr. 2.5.106, 161; Phil. 3.3, 4.3, 13.18; pro Cluent. 191, 194; pro Sull. 75, 76), furtum «кража», «обман», «хитрость» (Cic. in Verr. 2.1.34, 2.5.32, 115, 121; pro Cluent. 181; pro Rosc. Amer. 24), furunculus «воришка» (Cic. in Pis. 27), ignarus «незнающий», «несведущий» (Cic. pro Scaur. 13), ignavia «трусость» (Cic. de inv. 1.22; in Verr. 2.2.192), ignominia «бесчестие» (Cic. de sen. 75; Phil. 3.34, 4.12; pro Sull. 90), ignoratio «незнание» (Cic. pro Marcell. 13), immanitas / inmanitas «чудовищность» (Cic. de div. 1.46; de dom. 64; de off. 1.35, 3.29; in Cat. 4.11, 13; in Pis. 14; in Verr. 2.5.145, 153; Phil. 11.1, 14.25; pro Cluent. 12; pro Deiot. 32; pro Planc. 71; pro Scaur. 13; pro Sull. 7, 75, 76; pro Rosc. Amer. 146, 150), immoderatio «неумеренность» (Cic. ad Att. 13.28.3; pro Deiot. 32), impietas «нечестие» (Cic. in Pis. 7; Phil. 2.99, 3.9, 11.6; pro Deiot. 2), importunitas / inportunitas «грубость» (Cic. ad fam. 12.12.2; de fin. 1.35; de nat. deor. 3.81; de prov. cons. 2; in Cat. 4.12; in Pis. 9; in Verr. 2.3.126, 2.5.146; Phil. 12.20; pro Cluent. 12, 177, 195; pro Rab. perd. 17; pro Sull. 75), impotentia «бессилие» (Cic. de part. orat. 112; pro Deiot. 32), improbitas / inprobitas «нечестность» (Cic. de dom. 23; de har. resp. 42; de nat. deor. 3.81; de orat. 3.12; de prov. cons. 8; in Cat. 1.30, 2.14, 28; in Pis. 27; in Verr. 2.1.77, 2.2.117, 2.3.130, 2.4.86, 2.5.115, 189; Phil. 2.99; post red. ad Quir. 22; pro Cluent. 189; pro Mil. 5; pro Sull. 20), imprudentia «неблагоразумие» (Cic. pro Rab. Post. 2), impudentia / inpudentia «бесстыдство» (Cic. de inv. 2.108; in Pis. 27; in Verr. 2.2.192, 2.4.86, 2.5.106, 112; Phil. 2.99; pro Cael. 50; pro Cluent. 26), impunitas «необузданность» (Cic. in Verr. 2.5.3; pro Lig. 10; pro Rab. Post. 27), impuritas / inpuritas «порочность» (Cic. de har. resp. 35; in Verr. 2.2.192; Phil. 2.99, 3.29), incautus «неосторожный», «беспечный» (Cic. de part. orat. 112), inconstantia «непостоянство» (Cic. de dom. 21), indignatio «негодование» (Cic. de inv. 1.103, 2.85, 102), indignitas «непристойность» (Cic. de orat. 2.322; in Caec. 38; in Cat. 1.5; in Verr. 2.2.9, 91, 2.4.112, 2.5.31, 72, 112, 115, 143; pro Cluent. 42; pro Deiot. 2; pro Rosc. Amer. 24), inertia «лень» (Cic. de inv. 1.22; in Verr. 2.2.192; pro Sest. 22), infamia «дурная слава» (Cic. de leg. agr. 2.91; in Verr. 2.2.192; pro Cael. 55; pro Mur. 8), infirmitas «нравственная слабость», «бессилие», «малодушие» (Cic. de inv. 2.102), ingratus «неприятный», «неблагодарный» (Cic. de leg. 1.32; de orat. 2.322), inhumanitas «бесчеловечность» (Cic. in Cat. 4.12; in Verr. 2.2.192, 2.3.4, 2.5.115, 121; pro Deiot. 32; pro Planc. 102; pro Rab. Post. 2; pro Sull. 7), inimicitia «вражда» (Cic. ad Att. 3.13.2, 11.10.2; ad fam. 5.4.2; de off. 3.46; in Verr. 2.5.153; pro Cael. 55; pro Font. 43; pro Mil. 33; pro Planc. 40; pro Sest. 145; pro Sull. 90), iniquitas «неравенство» (Cic. in Verr. 2.2.95, 109; pro

Balb. 62), injuria «противозаконие» (Cic. ad fam. 5.2.6; de dom. 64; de off. 1.35; de orat. 2.337; in Verr. 2.1.82, 2.2.9, 109, 2.3.52, 129, 2.4.87; post red. ad Quir. 22; pro Rosc. Amer. 146), injustitia «несправедливость» (Cic. de off. 2.26), inmisericordia «безжалостность» (Cic. de inv. 2.108), inscitia «глупость» (Cic. de prov. cons. 11), inscientia «незнание» (Cic. Phil. 12.9), insidiae «коварство» (Cic. de dom. 59; de off. 1.35, 2.26; in Verr. 2.2.192; pro Planc. 71; pro Sull. 45), insipiens «неразумный», «глупый» (Cic. de part. orat. 112), insolentia «дерзость», «расточительность» (Cic. ad fam. 4.14.2; de leg. agr. 1.18), intemperantia «невоздержанность» (Cic. ad fam. 9.6.3; post red. in sen. 17), invidia «зависть» (Cic. de inv. 1.22; de orat. 2.337, 3.8; in Verr. 2.5.19; pro Cluent. 202; pro Scaur. 13; pro Sest. 145; pro Sull. 33), iracundia «гневливость» (Cic. ad Att. 9.15.3, 10.14.1; ad fam. 4.14.2; de fat. 8; de orat. 2.337; de prov. cons. 2; Phil. 11.1; pro Cael. 55), lapidatio «избиение камнями» (Cic. de orat. 2.197), largitio «подкуп» (Cic. de dom. 47, 93; in Cat. 4.10, 13; Phil. 11.12), latrocinium «грабеж» (Cic. Phil. 12.12), levitas «легкомысленность» (Cic. de part. orat. 112; de rep. 1.5; pro Flacc. 24, 61; pro Sest. 22; pro Sest. 145), libido «похоть», «произвол» (Cic. de dom. 23, 93; de fat. 8; de prov. cons. 8; in Caec. 38; in Pis. 27; in Verr. 1.56, 2.1.77, 82, 2.2.9, 115, 192, 2.3.4, 2.4.112, 2.5.32, 42, 145, 189; Phil. 2.71, 3.28, 11.9, 14.9; pro Cael. 55; pro Cluent. 12; pro Font. 40; pro Rab. Post. 45; pro Scaur. 13; pro Sull. 76, 78), licentia «вседозволенность» (Cic. de dom. 47; de rep. 1.44; Phil. 1.34; pro Font. 40), luxuria / luxuries «роскошь», «стремление к роскоши» (Cic. de fin. 3.75; de inv. 1.22; in Caec. 3; in Pis. 27; in Verr. 2.2.9), maledictum «брань» (Cic. de dom. 93, 94; in Pis. 14), malefactum / maleficium «злодеяние» (Cic. de inv. 1.103, 2.108; de leg. 1.32; in Vatin. 28; in Verr. 2.2.82; pro Sull. 7), malitia «коварство» (Cic. de inv. 1.22, 2.108), malivolentia «недоброжелательство» (Cic. pro Rab. Post. 45), mendicitas «нищета» (Cic. in Cat. 4.10), metus «страх» (Cic. ad Att. 8.9.4; pro Cluent. 25; pro Planc. 71; pro Sull. 78), miseria «несчастье» (Cic. de orat. 1.225, 2.322; Phil. 2.99, 11.8, 9; pro Sull. 75, 90; pro Rosc. Amer. 146), molestia «неприятность», «досада» (Cic. ad Att. 11.10.2; ad fam. 4.3.1; de leg. 1.32; in Verr. 2.5.3, 152; pro Mil. 58; pro Rosc. Amer. 154), nefandus «нечестивый» (Cic. de orat. 2.322; in Cat. 4.13), nefarium «нечестивый поступок», «преступление», «злодеяние» (Cic. de dom. 60; de orat. 3.8; in Caec. 38; in Pis. 9, 34; in Verr. 2.1.9, 77, 2.2.77, 91, 117, 2.5.72, 159; Phil. 3.3, 4.12, 11.6, 29; pro Cael. 55; pro Cluent. 12, 18, 42, 194; pro Mil. 33, 87; pro Mur. 10; pro Planc. 99; pro Rosc. Amer. 24, 146), negligentia «небрежность», «беспечность» (Cic. de inv. 1.22; in Verr. 2.3.130; pro Sull. 43), nequitia «распутство» (Cic. in Pis. 27; in Verr. 2.2.115, 192, 2.3.24, 2.5.32), nocens «преступный» (Cic. in Verr. 2.1.77; pro Cluent. 42), odium «ненависть» (Cic. ad Att. 9.7c.1, 11.10.2; ad Brut. 1.15.9; ad fam. 15.19.2; de amic. 28; de dom. 60, 62; de inv. 1.22, 103, 2.106, 108; in Vatin. 6; pro Cael. 31; pro Cluent. 12, 181; pro Planc. 71), parricidium «злодейство» (Cic. Phil. 11.29; pro Sull. 76), pecunia «деньги (как причина раздора и жестокости)» (Cic. ad Brut. 2.3.5; ad fam. 12.14.5, 12.15.1; de dom. 23; de har. resp. 35; in Verr. 2.1.77, 2.2.80, 2.3.52, 130, 2.4.88, 2.5.119, 152; Phil. 2.71, 14.38; pro Cluent. 18, 181, 194; pro Rab. Post. 45; pro Sest. 135; pro Rosc. Amer. 150), perditus «погибший», «безнадежный», «порочный» (Cic. ad Att. 11.10.2; ad Brut. 2.5.5; de dom. 110; in Cat. 1.5; Phil. 11.9; pro Sull. 33, 75), perfidia «вероломство» (Cic. ad Att. 3.13.2; ad fam. 12.14.5; de nat. deor. 3.80; in Pis. 27; in Verr. 2.1.77, 2.5.189; pro Mur. 14), periculum «опасность» (Cic. ad fam. 12.12.2, 12.14.5; de off. 1.82; pro Flacc. 24; pro Quinct. XVIII.59, XXXI.91; pro Sull. 20; pro Sull. 33), perniciēs «гибель» (Cic. ad fam. 4.3.1, 5.2.6; de dom. 43, 93; de leg. agr. 1.19; de rep. 1.44; in Cat. 1.5, 4.10, 12; in Pis. 30; Phil. 1.34, 4.3), perturbatio «замешательство», «смятение» (Cic. de inv. 2.85), pestifer «гибельный» (Cic. Phil. 3.3), petulantia «необузданность» (Cic. Phil. 3.28; pro Cael. 50; pro Font. 40; pro Mur. 14), praeda «грабеж» (Cic. ad fam. 12.12.2), proсах «дерзкий» (Cic. pro Cael. 55), protervitas «наглость» (Cic. de prov. cons. 8; in Pis. 27), rapacitas «хищность» (Cic. ad fam. 7.3.2), rapina «грабеж» (Cic. ad fam. 12.12.2; in Caec. 3; in Verr. 2.5.32; Phil. 2.6; pro Rosc. Amer. 24), redemptio «подкуп» (Cic. de prov. cons. 11), rex (crudelis) «(жестокий) царь» (Cic. de dom. 60; pro Rab. Post. 27), scelus «злодеяние» (Cic. ad Att. 3.13.2; ad fam. 10.28.3; de dom. 21, 23, 58, 64, 103, 128; de har. resp. 35, 42, 47; de orat. 3.8; in Cat. 2.14, 28, 4.11, 13; in Pis. 9, 14, 35; in Vatin. 6, 28; in Verr. 2.1.9, 34,

82, 2.2.9, 77, 117, 2.3.126, 129, 130, 2.4.88, 112, 2.5.32, 106, 112, 113, 121, 145, 159, 161, 189; Phil. 3.5, 9, 4.12, 11.1, 6, 9, 29, 12.12, 20, 14.9; post red. in sen. 17; pro Cluent. 25, 189, 191, 194, 199; pro Deiot. 2; pro Marcell. 13; pro Mil. 58; pro Scaur. 13; pro Sest. 22, 145; pro Sull. 33, 75), servitus «рабство» (Cic. de dom. 110; Phil. 3.29; pro Cael. 55; pro Cluent. 12), sollicitatio «подстрекание» (Cic. pro Cluent. 191), sordidus «грязный» (Cic. in Pis. 27), stultitia «глупость» (Cic. ad fam. 4.3.1; de inv. 2.106; de off. 3.100; pro Cluent. 199), stuprum «обещание» (Cic. in Pis. 9; in Verr. 2.2.82; Phil. 2.99; pro Mil. 87), superbia «высокомерие» (Cic. ad Att. 13.28.3; de fat. 8; de inv. 1.22, 2.108; de leg. agr. 1.18; de leg. 1.32; de prov. cons. 8, 11; in Caec. 3; in Pis. 27; in Verr. 2.1.122, 2.2.9, 192, 2.5.32; Phil. 3.9, 34; post red. in sen. 17; pro Mur. 8, 10; pro Rab. perd. 13), supercilium «высокомерие», «спесь» (Cic. de prov. cons. 8), supplicium «наказание» (Cic. ad Att. 9.6.7; de nat. deor. 3.81; de sen. 75; in Caec. 3; in Cat. 4.12; in Verr. 2.2.91, 2.4.26, 73, 88, 2.5.143, 150, 165; Phil. 4.12, 11.6; pro Cluent. 181; pro Mil. 5; pro Rab. perd. 10, 13, 15), taeter «отвратительный», «ужасный» (Cic. de dom. 23; Phil. 11.1, 29, 12.12, 13.18, 14.8), temeritas «безрассудство» (Cic. de dom. 134; de off. 1.82; de orat. 2.337; de prov. cons. 11; de sen. 75; in Verr. 2.4.112; Phil. 8.14; pro Cael. 55; pro Cluent. 18; pro Rab. Post. 2; pro Sull. 43), terror «страх» (Cic. ad fam. 10.28.3), timor «боязнь» (Cic. ad Att. 10.14.1; de leg. 1.32; Phil. 2.71), turpitude «позор» (Cic. de dom. 23; Phil. 11.12, 13.25, 14.9; pro Cael. 50; pro Cluent. 199; pro Scaur. 13; pro Sull. 43, 75, 76), tyrannus «тиран» (Cic. ad fam. 12.12.2; de div. 1.53; de dom. 75, 94, 110; de nat. deor. 3.81; de off. 3.29; de rep. 3.43; in Cat. 2.14; in Pis. 8; in Verr. 2.1.34, 82, 2.4.73, 2.5.21, 143, 145; Phil. 13.18; pro Sest. 32), violatio «оскорбление» (Cic. de dom. 59; de inv. 1.103; in Verr. 2.1.82, 2.5.143), vis «насилие» (Cic. de orat. 2.197; in Cat. 2.14; in Verr. 2.1.14, 82; Phil. 3.29, 8.7, 11.9; post red. in sen. 29; pro Cluent. 25, 177; pro Sull. 76), vitium «порок» (Cic. ad fam. 7.3.2; de fat. 8; de fin. 3.75; de rep. 1.44; in Pis. 8; in Verr. 2.3.4, 2.4.86; Phil. 3.9, 28; pro Cluent. 199), vituperatio «порицание» (Cic. in Cat. 4.11), voluntas «своеволие» (Cic. ad Att. 9.7c.1, 11.6.2, 11.10.2; ad fam. 5.2.6, 5.4.2, 9.6.3; de sen. 75; in Cat. 4.13; in Verr. 2.2.95, 2.5.72; pro Cluent. 42; pro Font. 40; pro Rab. perd. 8, 45; pro Sull. 8), voluptas «наслаждение» (Cic. de part. orat. 112; in Verr. 2.2.115).

На основании анализа найденных отрицательно окрашенных слов, сочетающихся с понятием *crudelitas*, можно сделать следующие выводы. Во-первых, наряду с указанным понятием Цицерон довольно часто пользуется его синонимом – *acerbitas* (30 случаев употребления). Во-вторых, понятие *crudelitas* регулярно употребляется автором вместе со словами, обозначающими преступление (*scelus* – 64 случаев, *nefarium* – 27, *crimen* – 19, *facinus* – 16, *flagitium* – 13, *injuria* – 12, *furtum* – 6, *rapina* – 5 и др.). Жестокость приравнивается Цицероном к преступлению. Так, он упоминает в своей речи «О консульских провинциях» «неслыханное преступление и ненасытную жестокость»¹ Габиния и Пизона (*insigne scelus et importunam crudelitatem*) (Cic. de prov. cons. 2). В-третьих, *crudelitas* стоит в одном ряду и сочетается в сочинениях Цицерона с такими пороками жестоких правителей и тиранов, как *libido* (29 случаев), *cupiditas* (23), *audacia* (26), *superbia* (20), *immanitas* (20), *improbitas* (20), *avaritia* (18), *perfidia* (7) и др. Ярким примером такого синонимического ряда, содержащего *crudelitas*, пороки и преступления, служит следующая цитата из речи против Верреса: «Его [Верреса – прим. автора статьи] хищения, грабежи, жадность, жестокость, высокомерие, злодеяния, наглость пытаешься ты [Гортензий – прим. автора статьи] прикрыть, прославляя его подвиги и заслуги как императора?» (*hujus furta, rapinas, cupiditatem, crudelitatem, superbiam, scelus, audaciam* rerum gestarum magnitudine atque imperatoriis laudibus tegere conaris?) (Cic. in Verr. 2.5.32). Подобный синонимический ряд мы встречаем в другой речи против того же Верреса, где Цицерон говорит о «деяниях [Верреса – прим. автора статьи], порождаемых преступностью, наглостью, вероломством, похотью, алчностью и жестокостью» (*facinora sceleris, audaciae, perfidiae, libidinis, avaritiae, crudelitatis*) (Cic. in Verr. 2.5.189). Четвертый вывод касается сочетаемости *crudelitas* и *bellum*

¹ Здесь и далее перевод В. О. Горенштейна.

(40 случаев употребления): Цицерон пишет о жестокой войне, о жестоким отношении к врагам, считая «междоусобную и внутреннюю войну» «жесточайшей и величайшей из всех» (**bellum intestinum ac domesticum ... crudelissimum et maximum**) (Cic. in Cat. 2.28. Cf. in Cat. 3.25. ad fam. 4.3.1; Phil. 14.35). Цицерон именуется жестокими тех людей, которые разжигают гражданские войны ради незаконного получения власти в государстве. Среди таких бесчестных людей, стремящихся к власти, он называет Цинну (Cic. de nat. deor. 3.81; in Cat. 3.24; Phil. 1.34, 11.1), Суллу (Cic. ad Att. 9.14.2; de dom. 43; de off. 2.27; pro Lig. 12; pro Sull. 78), Мария (Cic. in Cat. 3.24), Верреса (Cic. in Caec. 3, 38; in Verr. 1.56, 2.1.9, 14, 82, 122, 2.2.9, 77, 80, 82, 91, 95, 109, 115, 117, 192, 2.3.24, 52, 126, 129, 130, 2.4.26, 86-88, 112, 2.5.21, 31, 42, 72, 106, 115, 145, 150, 152-153, 159, 161, 165, 189; Phil. 2.99), Долабеллу (Cic. ad Brut. 2.3.5; ad fam. 12.14.5, 12.15.1; in Verr. 2.1.77), Лентула (Cic. in Cat. 4.10), Катилину (Cic. de dom. 61), Помпея (Cic. ad Att. 9.6.7, 10.14.1; ad fam. 4.9.3, 8.17.2, 15.19.4), Габиния (Cic. de prov. cons. 11), Цезаря (Cic. ad Att. 10.14.1; ad fam. 5.10a.1, 7.3.2, 9.6.3; in Cat. 4.13), Пизона (Cic. pro Sest. 22), Лепида (Cic. ad Brut. 1.12.2), Антония (Cic. ad Brut. 1.12.2; ad fam. 10.28.3; Phil. 2.71, 3.28, 4.3, 7.27, 11.6, 12.9, 20, 14.25) и их сторонников. В связи с жестокостью Цицерон также упоминает полководцев, участвовавших в войнах с внешним врагом, например, Александра Македонского (Cic. ad Att. 13.28.3) и Ганнибала (Cic. de amic. 28; de off. 1.38). Пятый вывод касается жестоких правителей: доказательством такого вывода служит сочетаемость понятий *crudelitas* и *tyrannus* (18 случаев употребления). Так, Цицерон называет жестокими тиранами Верреса (Cic. In Verr. 2.1.34, 82, 2.5.21), Марка Антония и Долабеллу (Cic. ad fam. 12.12.2). Кроме того, он приводит в пример жестоких древнегреческих тиранов – фессалийского тирана Александра (Cic. de div. 1.53), сицилийских тиранов Фаларида (Cic. de off. 3.29; in Verr. 2.4.73) и Дионисия (Cic. de rep. 3.43; in Verr. 2.5.143, 145). Иногда Цицерон задается вопросом, выглядит ли он как тиран, что, как мы полагаем, он делает для контраста, чтобы подчеркнуть добродетельность своего поведения (Cic. de dom. 75; in Cat. 2.14). В-шестых, поскольку жестокие правители и полководцы вызывают ненависть, Цицерон довольно часто сочетает *crudelitas* с *odium* и его однокоренными словами (16 раз). Так, в 43 г. до н.э. в письме Бруту он упоминает общественную ненависть к жесточайшим врагам (Cic. ad Br. 1.15.9), а в сочинении «О дружбе» упоминает Ганнибала, которого «за его жестокость наши граждане всегда будут ненавидеть» (*propter crudelitatem semper haec civitas oderit*) (Cic. de amic. 28).

Далее, в своих рассуждениях о *crudelitas* Цицерон противопоставляет жестокость положительным этико-философским и политико-правовым категориям (ссылки даны как на сами слова, так и на их однокоренные): *aequitas* «равенство» (Cic. in Verr. 2.2.109; pro Cluent. 199), *amicitia* «дружба» (Cic. de dom. 21; pro Mur. 8, 10), *auctoritas* «влияние» (Cic. ad Brut. 2.5.5; ad fam. 4.3.1, 10.28.3; de dom. 94; de har. resp. 47; de off. 3.100; de prov. cons. 3; in Cat. 1.30; in Pis. 7; in Verr. 1.56, 2.1.14, 2.2.109, 2.5.3, 19, 32, 143, 152; Phil. 3.3, 5, 7.27, 9.8, 11.29, 13.25, 14.8; post red. in sen. 29; pro Cael. 55; pro Cluent. 191; pro Flacc. 61; pro Mil. 58; pro Planc. 102; pro Rab. perd. 17; pro Sest. 32; pro Sull. 33; pro Rosc. Amer. 154), *beneficium* «благодетельность» (Cic. ad Brut. 1.15.9; ad fam. 12.14.5; de dom. 23; de inv. 2.106; de leg. 1.32; in Verr. 2.2.9, 2.5.115; Phil. 2.62, 12.9, 14.25; post red. ad Quir. 22; pro Planc. 102; pro Sest. 135), *benevolentia* / *benivolentia* «благосклонность» (Cic. de inv. 1.22, 2.108; de orat. 2.322; in Verr. 2.5.161), *benignitas* «щедрость» (Cic. de leg. 1.32; de prov. cons. 10), *bonitas* / *bonus* (*vir*) «добродетель / хороший (человек)» (Cic. de dom. 110; de fin. 3.75; de off. 3.29; pro Mur. 14; pro Quinct. XXXI.91; pro Rab. Post. 45; pro Rosc. Amer. 150), *caritas* «почитание» (Cic. ad Brut. 1.12.2; de amic. 28; de off. 3.100; in Verr. 2.5.109), *clementia* «милосердие» (Cic. ad Att. 8.9.4; ad Brut. 2.5.5; ad fam. 5.4.2, 15.19.2, 4; ad Q. fr. 1.1.25; de har. resp. 42; de leg. agr. 1.19; in Cat. 4.12; in Verr. 2.4.86, 2.5.19, 115; post red. in sen. 17; pro Cluent. 202; pro Deiot. 43; pro Lig. 10, 15; pro Rab. perd. 13), *cognitio* «познание» (Cic. pro Flacc. 24), *comitas* «гуманность» (Cic. de leg. 1.32), *concordia* (*civium*) «согласие (между гражданами)» (Cic. Phil. 4.14; pro Cluent. 12), *conscientia* «знание» (Cic. ad fam. 4.3.1; in Verr. 2.3.130; pro Cluent. 25), *consilium* «обсуждение», «совет» (Cic. ad Brut. 1.12.2, 2.3.5, 2.5.5; ad fam. 4.3.1, 4.9.3; de dom. 21, 93; de

leg. agr. 1.19, 2.91; de off. 1.82; de orat. 2.337, 3.12; in Cat. 2.14; Phil. 3.3, 5, 34, 4.3, 14, 11.9, 12, 14.8, 37; pro Cluent. 189; pro Flacc. 61; pro Font. 43; pro Mil. 5; pro Quinct. XXXI.91; pro Rab. perd. 15, 17; pro Rab. Post. 2; pro Sest. 32; pro Sull. 33; pro Rosc. Amer. 153), constantia «стойкость» (Cic. de fin. 3.75; de orat. 3.12; Phil. 14.37; pro Cluent. 26; pro Lig. 26; pro Sull. 20, 45), continentia «умеренность» (Cic. de dom. 23; de prov. cons. 11), cura «забота», «старание» (Cic. pro Cluent. 199), dignitas «достоинство» (Cic. ad Brut. 1.12.2; ad fam. 4.9.3, 12.12.2; de dom. 21, 23, 64, 94; de inv. 1.103; de leg. agr. 1.18; de nat. deor. 3.80; de off. 1.38; de orat. 2.198, 337; de prov. cons. 10; in Pis. 7; in Verr. 2.4.73, 2.5.143, 150, 159, 189; Phil. 1.34, 3.28, 14.8; pro Cael. 55; pro Cluent. 12, 202; pro Marcell. 13; pro Mil. 58; pro Mur. 8, 14), diligentia «старание» (Cic. ad Att. 3.13.2, 8.9.4; ad fam. 12.14.5; de amic. 28; in Cat. 2.14; in Pis. 7; in Verr. 2.4.73, 2.5.42, 146, 161; Phil. 14.37; pro Cael. 55; pro Cluent. 191, 199; pro Rab. perd. 8; pro Sull. 43), eloquentia «красноречие» (Cic. de orat. 2.337), fama «слава» (Cic. pro Planc. 71; pro Sull. 93), fides «доверие» (Cic. ad Att. 9.9b.1; de dom. 23; de off. 1.35, 3.46; de sen. 75; in Pis. 34; in Verr. 2.1.14, 2.3.24, 2.5.106, 115, 153, 189; Phil. 4.14, 14.35; pro Cluent. 181, 194; pro Flacc. 60; pro Font. 40; pro Mil. 58; pro Mur. 10; pro Planc. 71; pro Quinct. XVIII.59), fortitudo «храбрость» (Cic. de dom. 21; de nat. deor. 3.80; de orat. 1.225; in Cat. 4.13; in Verr. 2.5.153; Phil. 3.4, 13.18; pro Mil. 38, 58), gloria «слава» (Cic. ad Brut. 1.12.2, 1.15.9; de dom. 64, 93; de leg. agr. 2.91; de leg. 1.32; de orat. 2.337; in Vatin. 28; in Verr. 2.4.88; pro Mil. 5, 38; pro Rab. Post. 2), gratia «благодарность» (Cic. pro Planc. 102; pro Quinct. XVIII.59), honestas / honestum «нравственно-прекрасное», «нравственная красота» (Cic. ad Brut. 1.4.2, 1.15.9; ad fam. 4.9.3; de fin. 3.75; de inv. 1.22, 2.106; de leg. 1.32, 82; de off. 2.27, 3.46; de orat. 2.198; de prov. cons. 11; in Verr. 2.3.52, 2.5.31; Phil. 11.12, 13.18, 14.8; post red. in sen. 29; pro Cluent. 195; pro Rab. perd. 8; pro Rosc. Amer. 24), honor «почет» (Cic. ad Brut. 1.15.9; de dom. 21; de off. 1.38; de sen. 75; in Cat. 3.23; Phil. 14.25; pro Cluent. 177; pro Mur. 8; pro Sull. 90), humanitas «человечность» (Cic. ad Q. fr. 1.1.25; in Cat. 4.11; Phil. 11.8, 9; pro Balb. 62; pro Cluent. 26; pro Deiot. 32; pro Flacc. 24; pro Lig. 12; pro Mil. 33; pro Rosc. Amer. 154), imperium «законная власть», «империй» (Cic. ad Q. fr. 1.1.25; de amic. 28; de dom. 21, 23; de leg. agr. 1.19; de off. 2.26, 27; in Cat. 4.12; in Verr. 2.1.14, 82, 2.2.77, 2.4.88, 2.5.115, 143, 150; Phil. 4.13, 12.9, 14.37; pro Flacc. 60), indulgentia «снисходительность» (Cic. in Verr. 2.5.109; pro Cluent. 12; pro Sull. 33), industria «трудолюбие» (Cic. pro Mur. 8), innocentia «честность» (Cic. de nat. deor. 3.80; in Verr. 2.1.77, 2.2.80, 2.4.86, 87, 88, 2.5.21, 106, 109, 113, 115, 121; Phil. 11.9; pro Cael. 55; pro Cluent. 202; pro Flacc. 24), integritas «честность» (Cic. de dom. 60; pro Cael. 55; pro Flacc. 61; pro Mur. 8, 14; pro Sest. 135; pro Rosc. Amer. 146), iudicium «суд», «решение» (Cic. ad Att. 11.6.2; ad Brut. 1.4.2, 1.12.2; Brut. 311; de dom. 43, 58, 62, 103, 110, 134; de inv. 2.85; de orat. 1.225, 2.197; de part. orat. 112; in Pis. 7; in Verr. 2.1.9, 82, 2.2.77, 117, 2.5.3, 19, 31, 113, 189, 12.12; pro Marcell. 13; pro Mil. 38; pro Rab. perd. 8, 10; pro Rab. Post. 27; pro Sest. 135; pro Rosc. Amer. 153), jus «право» (Cic. in Verr. 2.5.31; Phil. 8.7), iustitia «справедливость» (Cic. ad Brut. 1.4.2; de off. 1.38; pro Mil. 38), labor «труд» (Cic. ad fam. 12.12.2; de prov. cons. 11), laus «похвала» (Cic. de dom. 64; de har. resp. 47; in Verr. 2.5.32, 42; pro Mur. 14; pro Rab. perd. 10), lenitas «мягкость», «умеренность» (Cic. in Cat. 2.28; in Verr. 2.4.86; Phil. 11.6; pro Cluent. 202; pro Lig. 15; pro Rab. perd. 10; pro Sull. 8; pro Rosc. Amer. 154), lex «закон» (Cic. ad Att. 9.14.2; ad Brut. 1.12.2; Brut. 311; de dom. 23, 43, 64, 128; in Cat. 4.10; in Pis. 7; in Verr. 1.56, 2.1.82, 2.2.77, 2.3.24, 2.4.112; Phil. 3.9, 8.7, 12.12; pro Cluent. 25; pro Mil. 87, 89; pro Rab. perd. 8, 10, 13, 15; pro Sest. 135), liberalitas «щедрость» (Cic. ad Brut. 2.5.5; pro Rab. Post. 45), libertas «свобода» (Cic. ad fam. 12.12.2; de dom. 23, 110; in Pis. 7; in Verr. 2.5.143; Phil. 1.34, 3.29, 13.18, 14.38; pro Mil. 58; pro Rab. perd. 10, 13, 15), magnificentia «великодушие» (Cic. de fin. 3.75), magnitudo animi «величие души» (Cic. Phil. 11.9, 14.37), mansuetudo «снисходительность» (Cic. ad Q. fr. 1.1.25; in Verr. 2.4.73, 2.5.115; pro Cluent. 199; pro Rab. perd. 13; pro Sull. 93), misericordia «сострадание» (Cic. de inv. 1.103, 2.108; in Cat. 4.11, 12; in Pis. 8; in Vatin. 28; in Verr. 2.4.87, 2.5.21; post red. in sen. 17; pro Cluent. 195; pro Flacc. 24; pro Lig. 15; pro Planc. 102; pro Quinct. XXXI.91; pro Sull. 8, 20, 93; pro Rosc. Amer. 150, 154), moderatio «умеренность» (Cic. ad Brut. 2.5.5; de leg. agr. 1.18; Phil. 3.28; pro

Cael. 55; pro Font. 40), modestia «скромность» (Cic. ad Att. 13.28.3; de dom. 110; de leg. agr. 1.18), mos «нрав», «обычай» (Cic. in Verr. 2.4.112), officium «долг», «обязанность» (Cic. ad fam. 12.15.1; de inv. 1.22; de off. 3.46; post red. ad Quir. 22; pro Cael. 55; pro Font. 40; pro Mur. 10; pro Quinct. XVIII.59), optimus (vir / civis) «наилучший (человек / гражданин)» (Cic. de nat. deor. 3.81; in Verr. 2.3.24; Phil. 3.4, 14.8; pro Planc. 99; pro Rosc. Amer. 24), otium «досуг» (Cic. ad fam. 4.9.3, 9.6.3; de inv. 1.22; de off. 2.26), parsimonia «бережливость» (Cic. de prov. cons. 11; pro Quinct. XVIII.59), pax «мир» (Cic. de off. 1.35), perseverantia «упорство» (Cic. Phil. 11.1), pietas «благочестие» (Cic. ad Att. 9.9b.1; Phil. 2.99, 14.35; pro Cluent. 194; pro Sest. 145), potentia «сила» (Cic. de inv. 1.22; Phil. 13.25), potestas «политическая власть» (Cic. ad Brut. 1.4.2; ad fam. 5.4.2, 12.15.1; de dom. 47, 110, 128; de inv. 2.102; de rep. 1.44; in Pis. 8; in Verr. 2.1.122, 2.2.77, 2.5.21, 119; Phil. 11.6; pro Font. 40; pro Rosc. Amer. 154), probitas «добропорядочность» (Cic. ad fam. 15.19.2; de amic. 28), prudentia «осмотрительность» (Cic. ad fam. 4.14.2; ad Brut. 1.15.9; de dom. 21; de nat. deor. 3.80; post red. in sen. 29; pro Font. 43; pro Lig. 10; pro Rab. Post. 27), pudicitia «скромность» (Cic. in Verr. 2.1.9; Phil. 2.99, 3.28; pro Cluent. 12; pro Rab. perd. 8), pudor «стыдливость» (Cic. de prov. cons. 8; in Verr. 2.2.192; pro Cael. 50; pro Cluent. 12; pro Font. 40; pro Sull. 75), quies «отдых», «мир» (Cic. de off. 1.82), religio «почитание богов» (Cic. de off. 3.46; in Verr. 2.1.9, 14, 2.4.88, 112; pro Cael. 55; pro Cluent. 194; pro Font. 40; pro Mil. 87; pro Mur. 10; pro Rab. perd. 17), salus «благополучие» (Cic. ad Att. 3.13.2; ad fam. 5.2.6, 9.6.3; de dom. 58, 64, 75, 94, 134; de har. resp. 35; de prov. cons. 2; in Caec. 3; in Pis. 7; in Verr. 2.2.117, 2.5.112, 146, 150, 153; Phil. 14.38; post red. in sen. 29; pro Deiot. 43; pro Mil. 38, 87; pro Planc. 102; pro Sest. 32), sapientia «мудрость» (Cic. ad Brut. 1.15.9; ad fam. 4.3.1; de fin. 3.75; de orat. 1.225; in Verr. 2.5.113; Phil. 9.8; pro Cael. 55; pro Rosc. Amer. 154), scientia «знание» (Cic. pro Font. 43), severitas «серьезность» (Cic. in Cat. 4.13; in Verr. 2.5.3, 19, 150; pro Sest. 135; pro Sull. 8; pro Sull. 45), spes «надежда» (Cic. de orat. 2.337; de part. orat. 112; in Cat. 2.14; in Verr. 2.5.153; pro Rab. Post. 27; pro Sull. 78; pro Rosc. Amer. 150), studium «старание», «преданность» (Cic. de dom. 94; de inv. 1.22; Phil. 12.20; pro Cluent. 199, 202; pro Mur. 10; pro Sull. 93), temperantia «умеренность» (Cic. de nat. deor. 3.80; de prov. cons. 8; pro Font. 40), utilitas «полезность» (Cic. de inv. 2.85; de off. 3.46), veritas «правдивость» (Cic. pro Cael. 55; pro Cluent. 202; pro Flacc. 24; pro Quinct. XXXI.91; pro Sull. 45, 78), vigilantia «бдительность», «рачительность» (Cic. ad Att. 8.9.4), virtus «добродетель», «доблесть» (Cic. ad fam. 4.9.3, 15.19.4; de amic. 28; de dom. 21, 23; de orat. 3.12; de prov. cons. 11; in Vatin. 28; in Verr. 2.4.73, 2.5.3; Phil. 3.3, 29, 34, 4.13, 13.19, 14.25, 35, 37, 38; pro Cluent. 177; pro Lig. 12, 26; pro Mil. 89; pro Rab. perd. 17; pro Rab. Post. 2, 27; pro Sull. 93).

Как мы видим, crudelitas чаще всего противопоставлено этическим понятиям, главным образом, добродетелям, например, virtus (27 случаев употребления), honestas / honestum (21), misericordia (19), clementia (18), diligentia (16), innocentia (16), beneficium (13), humanitas (11), fortitudo (9), constantia (7), mansuetudo (6), magnitudo animi (2), probitas (2) и др. Приведем приметы. В цicerоновских «Филлипиках» мы читаем, что «благодаря доблести этих троих императоров [Гая Пансы, Авла Гирция и Юлия Цезаря – прим. автора статьи], их империю, их благоразумным решениям, стойкости, непоколебимости, величию духа и военному счастью римский народ избавлен от позорнейшего и жесточайшего рабства» (eorum trium imperatorum virtute, imperio, consilio, gravitate, constantia, magnitudine animi, felicitate populum Romanum foedissima crudelissimaque servitute liberatum) (Cic. Phil. 14.37). Или в другом месте того же сочинения: «чтобы они [Гай Панса и Авл Гирций – прим. автора статьи] приказали ... дать, назначить и выплатить ... деньги, дабы в памяти потомков было увековечено жесточайшее злодеяние врагов и внушенная богами доблесть солдат» (resuniam dare, attribuere, solvere jubeant, ut exstet ad memoriam posteritatis sempiternam scelus crudelissimorum hostium militumque divina virtus) (Cic. Phil. 14.38). В следующем пассаже речи «Против Верреса» Цицерон противопоставляет жестокость состраданию, замечая, что Веррес «своей жестокостью ко всем другим людям уже давно преградил состраданию всякий доступ к сердцам ... судей» (... crudelitate in alios omnis ... aditus misericordiae iudicum jam

pridem esse praeclusos) (Cic. Verr. 2.5.21). Для иллюстрации антитезы *crudelitas* – *clementia* / *humanitas* / *mansuetudo* / *probitas* приведем примеры из переписки Цицерона: «Насколько нам всем ненавистна жестокость и насколько все любят честность и кротость» (*quanto sit omnibus odio crudelitas et quanto amor probitas et clementia*) (Cic. ad fam. 15.19.2). И еще один пассаж: «Во всем твоём [Квинта, брата Цицерона – прим. автора статьи] правлении нет ничего свирепого, ничего жестокого; все преисполнено мягкости, кротости, доброты» (*toto denique in imperio nihil acerbum esse, nihil crudele, atque omnia plena clementiae, mansuetudinis, humanitatis*) (Cic. ad Q. fr. 1.1.25).

В политико-правовом контексте *crudelitas* сочетается чаще всего со следующими понятиями: *auctoritas* (34 раза), *consilium* (33), *judicium* (32), *dignitas* (30), *salus* (24), *lex* (25), *potestas* (16), *imperium* (19), *fides* (22), *gloria* (12) и др. Так, о противостоянии авторитета жестокости Цицерон заявляет, обращаясь к Лабиему: «Своим разумным выступлением, мужеством и авторитетом я лишил тебя возможности вести это жестокое и наглое судебное преследование» (*te ex illa crudeli, importuna ... meo consilio, virtute, auctoritate esse depulsum*) (Cic. pro Rab. perd. 17). Об Антонии Цицерон отзывается так: «Этих честнейших мужей и весьма уважаемых людей, глубоко почитающих авторитет нашего сословия и достоинство римского народа, истребил, показав пример величайшей жестокости, Луций Антоний, бесстыдное чудовище» (*quos optimos viros honestissimosque homines maxime cum auctoritate hujus ordinis populi que Romani dignitate conjunctos crudelissimis exemplis interemit propudium illud et portentum, L. Antonius*) (Cic. Phil. 14.8). Понятие *crudelitas* также противопоставлено закону (*lex*), например, в речи Цицерона «De domo sua», где речь идет о консекрации его дома, и в связи с этим Цицерон обращается к Клодию: «Покажи мне в самом твоём законе хотя бы одно слово, касающееся консекрации, если только это закон, а не голос твоей преступности и жестокости» (*unum ostende verbum consecrationis in ipsa tua lege, si illa lex est ac non vox sceleris et crudelitatis tuae*) (Cic. de dom. 128).

Таким образом, мы видим, что понятие *crudelitas* входит в этико-философский и политико-правовой понятийный аппарат сочинений Цицерона. Оно часто употребляется Цицероном в синонимическом ряду со словами, обозначающими преступление (*scelus*, *nefarium*, *crimen*, *facinus*, *flagitium*, *injuria* и др.), с пороками жестоких правителей и тиранов (*libido*, *cupiditas*, *audaci*, *superbia*, *immanitas*, *improbitas*, *avaritia* и др.), сочетается со словом *bellum* в военно-политическом дискурсе. Указанное понятие противопоставлено в сочинениях Цицерона нравственно-прекрасному, добродетелям (*virtus*, *honestas* / *honestum*, *misericordia*, *clementia*, *diligentia*, *innocentia*, *beneficium*, *humanitas*, *fortitudo*, *constantia*, *mansuetudo*, *magnitudo animi*, *probitas* и др.), а также положительным политико-правовым категориям (*auctoritas*, *consilium*, *judicium*, *dignitas*, *salus*, *lex*, *potestas imperium* и др.).

Список литературы:

1. Arena V. Roman Oratorical Invective // A Companion to Roman Rhetoric. Ed. by W. Dominik and J. Hall. Oxford: Wiley-Blackwell, 2010. 544 p. Pp. 149-160.
2. Cicero. Philippics 3-9. Edited with Introduction, Translation and Commentary by G. Manuwald. Volume 1: Introduction, Text and Translation, References and Indexes. Berlin: Walter de Gruyter, 2007. 1094 p.
3. Cicero's *De Provinciis Consularibus Oratio*. Introduction and Commentary by L. Grillo. Oxford: Oxford University Press, 2015. 368 p.
4. Dunkle J. R. The Greek Tyrant and Roman Political Invective of the Late Republic // Transactions and Proceedings of the American Philological Association. 1967. Vol. 98. P. 151-171 DOI: 10.2307/2935871.
5. Wirzsubski Ch. *Libertas as a Political Idea at Rome during the Late Republic and Early Principate*. Cambridge: Cambridge University Press, 1968. 196 p.
6. Cicero: "Pro Sexto Roscio". Ed. by A.R. Dyck. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. 260 p.

7. Devine A.M. A Study of the Aristocratic Ideal and the Theme of Moral Decline in Latin Love Elegy. Thesis for the Degree of Doctor of Philosophy in Classics. Hobart: University of Tasmania, 1978. 404 p.
8. Polk G.C. The Helmsman and the Charioteer in the *Aeneid*: Emblems of Power. A Dissertation for the Degree of Doctor of Philosophy. Athens, Georgia, 2013. 494 p.
9. Брагова А.М. Текстологический анализ употребления понятия audacia в трудах Цицерона // *Studia humanitatis*. 2017. №3 [Электронный ресурс]. URL: <http://st-hum.ru/content/obzor-statey-no-3-za-2017-god> (дата обращения 01.02.2018).
10. Брагова А. М. Цицероновское понятие superbia в римском этико-философском и политико-правовом дискурсе // *Бюллетень науки и практики. Электрон. журн.* 2017. №11 (24). С. 405-412. Режим доступа: <http://www.bulletennauki.com/bragova-a> (дата обращения 15.11.2017). DOI:10.5281/zenodo.1048710
11. Drummond A. Law, Politics and Power. Sallust and the Execution of the Catilinarian Conspirators. Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 1995. 136 p.
12. Hall J. Cicero's Use of Judicial Theater. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 2014. 202 p.
13. Stevenson T. Julius Caesar and the Transformation of the Roman Republic. London and New York: Routledge, 2015. 224 p.
14. Van der Blom H. Cicero's Role Models: The Political Strategy of a Newcomer. Oxford: Oxford University Press, 2010. 420 p.

References:

1. Arena, V. (2010). Roman Oratorical Invective. In: A Companion to Roman Rhetoric. Ed. by W. Dominik and J. Hall. Oxford: Wiley-Blackwell, 149-160
2. Cicero. Philippics 3-9. Edited with Introduction, Translation and Commentary by G. Manuwald. (2007). V. 1: Introduction, Text and Translation, References and Indexes. Berlin: Walter de Gruyter, 1094
3. Cicero's *De Provinciis Consularibus Oratio*. Introduction and Commentary by L. Grillo. (2015). Oxford: Oxford University Press, 368
4. Dunkle, J. R. (1967). The Greek Tyrant and Roman Political Invective of the Late Republic. Transactions and Proceedings of the American Philological Association. Vol. 98, 151-171 DOI: 10.2307/2935871.
5. Wirzsubski, Ch. (1968). Libertas as a Political Idea at Rome during the Late Republic and Early Principate. Cambridge: Cambridge University Press, 196
6. Cicero: "Pro Sexto Roscio". Ed. by A.R. Dyck. (2010). Cambridge: Cambridge University Press, 260
7. Devine, A. M. (1978). A Study of the Aristocratic Ideal and the Theme of Moral Decline in Latin Love Elegy. Thesis for the Degree of Doctor of Philosophy in Classics. Hobart: University of Tasmania, 404
8. Polk, G. C. (2013). The Helmsman and the Charioteer in the *Aeneid*: Emblems of Power. A Dissertation for the Degree of Doctor of Philosophy. Athens, Georgia, 494
9. Bragova, A. M. (2017). Tekstologicheskij analiz upotrebleniya ponyatiya audacia v trudah Cicerona. *Studia humanitatis*, 3 [Elektronnyj resurs]. URL: <http://st-hum.ru/content/obzor-statey-no-3-za-2017-god> (accessed on February, 1, 2018).
10. Bragova, A. (2017). Cicero's concept of superbia in the roman ethical, philosophical, political and juridical discourse. *Bulletin of Science and Practice*, (11), 405-412 doi:10.5281/zenodo.1048710
11. Drummond, A. (1995). Law, Politics and Power. Sallust and the Execution of the Catilinarian Conspirators. Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 136
12. Hall, J. (2014). Cicero's Use of Judicial Theater. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 202

13. Stevenson, T. (2015). *Julius Caesar and the Transformation of the Roman Republic. London and New York: Routledge*, 224
14. Van der Blom, H. (2010). *Cicero's Role Models: The Political Strategy of a Newcomer. Oxford: Oxford University Press*, 420

*Работа поступила
в редакцию 25.01.2018 г.*

*Принята к публикации
28.01.2018 г.*

Ссылка для цитирования:

Брагова А. М. Контекстуальный анализ употребления понятия *crudelitas* в сочинениях Цицерона // Бюллетень науки и практики. Электрон. журн. 2018. Т. 4. №2. С. 461-471. Режим доступа: <http://www.bulletennauki.com/bragova-am> (дата обращения 15.02.2018).

Cite as (APA):

Bragova, A. (2018). The contextual analysis of Cicero's concept of *crudelitas*. *Bulletin of Science and Practice*, 4, (2), 461-471